

Székely Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi ujság.

Apare în fiecare Sâmbătă dimineața.

Redactor responsabil: **Tompa László.**

Redacția și Administrația Odorheiu, Bul. Reg. Ferdinand No. 14.

Telefon 34.

Proprietar: Tipografia S. A. Odorheiu.

Megjelenik minden szombaton reggel.

Előfizetési árak:

Egész évre	120 leu.
Félévre	60
Negyedévre	30

Az angol külügyminiszter nagyjelentőségű nyilatkozata a fegyverkezésről.

Az emberiség milliói már évek óta igazi békére vágnak, azt várják, hogy ezek megtalálják a lehetőséget a népek és nemzetek egymás mellett való nyugalmas életének, zavartalan gazdasági és kulturális fejlődésének. Ebben a várakozásban nagy jelentősége van annak a nyilatkozatnak, amit néhány nappal ezelőtt Eden angol külügyminiszter, a földkerekség eme legnagyobb lélekszámra kiterjedő, legerősebben megszervezett birodalmának vezető politikusa mondott el az angol koronatanács ülésében.

Eden külügyminiszter a koronatanácsban részletesen ismertette a nemzetközi politikai helyzetet és Angliának Spanyolországhoz, a szovjetekhez és a középeurópai hatalmakhoz való viszonyát. Azután bejelentette, hogy Angliának minden politikai lépése eredménytelen, ha a diplomaták munkáját nem támogatja a kellő fegyveres erő. Emlékeztette a minisztertanácsot arra a kudarcra, ami Angliát az abesszin-kérdésben érte.

Ha Angliának az olasz-abesszin konfliktus kitérője idején kellő fegyveres ereje van, mondotta, ma a Tanató vidékén más volna a helyzet. Nem lehet tovább várni és minden további diplomáciai sakkhúzás hiábavaló mindaddig, míg a világ legelső fegyveres hatalmává nem tesszük Nagybritanniát. Javasolta ezután, hogy addig, míg Anglia fegyveres ereje kellőképpen megszervezve nincs, az angol kormány ne kezdjen semmiféle újabb politikai akciót, ne kössön újabb szerződéseket és paktumokat, hanem várja meg azt, míg a kellő fegyveres erővel a háta mögött komoly és félelmetes tényezőként ülhet le a diplomácia zöld asztalához.

Eden beszédét a koronatanács résztvevői feszült figyelemmel hallgatták és Baldwin miniszterelnök helyeslő felszólalása után egyhangulag elfogadták a külügyminiszter világraszóló jelentőségű előterjesztését.

Az angol külügyminiszternek ez a nyilatkozata, érthetőleg, mindenféle nagy feltűnést keltett, mert, mint könnyen megállapítható, sem maga a nyilatkozat, sem az angol koronatanácsnak azon alapuló határozata nem olyan jelenség, amilyenre a sokat gyötört emberiség régóta vár, ami alkalmas lenne, hogy jövőjét az óhajtott, békés munkában és műveltségben való előhaladást biztosító állapotok felé irányítsa.

Figyelem!

Figyelem!

Mielőtt a moly károkat okozna téli ruhadarajjaiban, adja be megóvás végett

KASSAY szücszhöz,

ahol csekély díjért biztosítva van moly, tűz és lopás-károk esetére.

Odorheiu, Bulev. Reg. Ferdinand 15 szám alatt.

Korond község árvizveszedelme.

A makacsul tartó, általános nagy szárazság közepette nagy ijedelmet és súlyos károkat okozó, emberéletet is követelő árvizveszedelem zúdult hétfőn délután a vármegyéinkbeli Korond községre. A veszedelem a rendkívül megrázdált Korond-patak áradása útján anélkül rohanta meg a községet, hogy ott igazi eső lett volna.

Ellenben délután a községtől mintegy 10 kilométernyire látszottak felhők, amelyekből aztán igazi felhőszakadás omlott a Korond patak felső folyásának vidékére. Az ettől egyszerre megáradt patak víztömege olyan gyorsasággal és akkora erővel rohant be a faluba, óriási köveket is görgetve magával, hogy az emberek az első pillanatokban menekülésre vagy mentésre is alig tudtak gondolni. A víz több épületet, állatokat ragadott el és embereket is kezdett sodorni, mikor a férfiak közül többen nekiláttak a mentési munkának, veszedelmet is kockáztató bátorsággal. Eközben történt, hogy Máté István, aki a háza tornácára szorult és segítségért kiáltó Balázs Domokosné akarta menteni, miközben a ház összeomlott, maga is csak úgy menekülhetett, hogy egy fában kapaszkodott meg. Az asszonyt

pedig kötelek segítségével csak nehezen sikerült kihuzni a gonosz áradatból. Ellenben egy idős asszonyt, akit Horokály Máriának hívtak, a víz úgy elsodorta, Gotthárd P. Lajosnak nála levő egyéves leánykájával együtt, hogy csak holttestüket tudták kifogni a háztól nagy távolságra a Kacsó és Bertalan-féle fazékgár közelében. Az ijedelem következtében zavarodottan viselkedő nők kiabálása fokozta a borzalmakat.

Mindezekon kívül az anyagi kár rendkívül nagy, felületesen is több millióra becsülhető. A romboló árvíz hat házat teljesen elsodort, mintegy 25-30 házat és több gazdasági épületet összeontott. Rengeteg kárt okozott a pusztulás az állatállományban is.

Constantinescu vármegyei prefektus a veszedelemről értesülve, sürgősen megjelent a községben s igyekezett megnyugtatni a károsultakat. Kijelentette, hogy ezek egyelőre 150 ezer lej gyorssegélyre számíthatnak, s eljár, hogy később nagyobb államsegélyt kaphassanak. Remélni lehet, hogy a hatóságok a károsultak adóterhéinek könnyítésével, s más módon is igyekeznek a súlyos kár és veszedelem által meglátogatott községen segíteni.

Fontos birói döntés pótdadó-ügyben.

A legfelsőbb közigazgatási bíróság semmisnek és érvénytelennek nyilvánította Temesvár város ama határozatát, amellyel a nyugdíjasokra 5% községi pótdadót vetett ki az évi lakbérék összege után.

Az ítélet a közigazgatási törvény 159 ik szakaszára hivatkozik, mely szerint az 5% ig terjedhető községi pótdadó a lakbérék után általában nem alkalmazható a nyugdíjasokra, mert eme pótdadónak a kivetése csak akkor jogos, ha a lakásbérlet kereskedést vagy ipart folytat.

Az ítélet fontos részének eredeti szövege a következő:

»Chestiunea fiind depusă în judecata Curtei superioare ad tive S. I. prin apelul declarat de Municipiu, Curtea a respins apelul, statuând, că decizia municipiului este nulă de drept în cadrul art. 159. din legea ad tivă și că impozitul de 5% asupra chirieișilor în genere ru este aplicabil pensionarilor, întru cât acest impozit este condiționat de disp. dela punctul 1 al tabloului de impozite comunale, din această lege, ca chirieșul să exercite comerț sau industrie.«

x Eladó: 13 drb. Révai Nagy-Lexikon, Arany János, Eötvös József és Jósika Miklós összes művei díszkötésben, egy hegedű, egy drb. 5 lámpásos Csebeko rádió, valamint egyéb tárgyak. Cim a kiadóhivatalban.

Rendelet a gyom és aranka kötelező irtásáról.

A vármegyei prefectura a gazdasági hivattal együttesen rendeletet adott ki, amelyben a törvényben előírt pénzbírságra való figyelmeztetéssel felhívja a gazdákat, hogy a földjeiken előforduló, károsító gyom és aranka irtásához sürgősen lássanak hozzá. A plakát alakban kifüggesztett rendelet szerint, gyom alatt a buzavetésekben levő rozs is értendő és ki kell irtani a művelés alatt álló földeken, gyümölcsösökben fellépő minden más növényi és állati kártevőket is.

A vetés között előforduló gyom gyomlálással (nyüvéssel), az egyéb helyeken felnövő pedig kivágás, illetve levágás által pusztítható. A főcél az legyen, hogy ne engedjük a gyomot magba menni, tehát a virágzás előtt irtandó.

Az aranka által megtámadni szokott növények gyakran vizsgálándók, hogy az aranka fellépése minél korábban észrevehető legyen. Így sokkal kevesebb munkával és költséggel fog sikerülni elpusztítása. Mikor észleljük az első fonalszálak megjelenését, járjuk a táblát és pálcikákkal megjelöljük azokat a helyeket, ahol az aranka mutatkozik. Azután 10% os vasgálicoldatot készítünk, s azal megpermetezzük, vagy öntözőkannából meglocsoljuk az arankától ellepett növényeket. Egy négyzetméter területre kb. 1 liter ilyen oldatot számíunk.

A régi arankairtó eljárás, mely abból állott, hogy szalmát (esetleg petroleummal leöntve) terítettünk az arankás foltra s azt meggyújtottuk, majd

megkapáltuk a leperzselt területet, nem ajánlatos, mert ott az arankával a haszonnövényt is kiirtjuk, míg a vasgálicoldatos öntözés után a növény a gyökeréről újra kihajt. Ha az aranka az egész vetésben fellépne, a vetés kiszántandó és a jövő évben más növény termelendő a helyén. Ha pedig a tulajdonos elmulasztaná a kiszántást, úgy az előjáróság köteles azt eszközölni a tulajdonos költségére.

Felhívás a június 8-iki ünnepre vonatkozólag.

Június 8-ikát, II. Károly király hazatérésének évfordulóját ország-szerte nagyszabású ünnepségekkel készülnek megünnepelni. Ezzel kapcsolatban a következő közleményt kaptuk:

A prefectura tudomására hozza mindazoknak, akik a június 8-iki ünnepségekkel kapcsolatos diszfelvonulást és a sportpályán rendezendő programot az ezen célra készített tribünokról óhajtnak végignézni, hogy sziveskedjenek ebbeli szándékukat a prefectura titkári hivatalánál június hó 4 ikétől kezdve bejelenteni, mert jegy nélkül, a tribünökön helyet foglalni nem lehet.

A róm. kath. egyházközségi Énekkar évadzáró hangversenye.

A helybeli róm. kath. egyházközség Énekkara, amely a letelt évadban Kiss Elek karnagy szakavatott vezetésével mellett olyan buzgó és eredményes működést fejtett ki, hogy még a főpásztor elismerését is kiérdemelte, június hó 3-án, csütörtökön este fél 9 órai kezdettel a főgimnázium tornacsarnokában, a Székely Dalegylet zenekarának közreműködésével, évadzáró hangversenyt rendez. A gazdag és változatos műsoru hangversenyt rendez. A gazdag és változatos műsoru hangversenyt bizonyára a megérdemelt, széleskörű érdeklődés fogja kísérni.

A hangverseny gazdag műsora ez:

1. Imnul Regal.
 2. Jelige.
 3. Elnöki megnyitót mond: Dr. Nagy Lajos, az Énekkar elnöke.
 4. Gruber: Credo. Előadja az Énekkar a Székely Dalegylet zenekarának kíséretével.
 5. Tiboldi-Halmágyi: Pitypang, Székács: Miért oly későn. Enekl: Halmágyi Samuné zongorakísérettel.
 6. Liszt: Ave Maria. Előadja az Énekkar.
 7. Beszédet mond: Sándor Imre főesperes.
 8. Beethoven: Vezeklés. Löwe. Az óra. Enekl: Bende László zongorakísérettel.
 9. Beethoven: Vonós quintett. Előadja: Kiss Elek, dr. Wenetsek Oszkár, dr. Boga Lajos, dr. Voszka István, Zárug Endre.
 10. Gruber: Gloria. Előadja az énekkar a Székely Dalegylet zenekarának kíséretével.
- Zongorán kísér: Zakariás Gábor. Karnagy: Kiss Elek zenetanár.
- Belépti díj: számozott ülőhely: 25 lej. Jegyek előreválthatók a Könyvnyomda Részvénytársaság üzletelyiségében, este a pénztárnál.

A Székely Dalegylet májálisa május 30-ikán, vasárnap lesz a Szejke-fürdő melletti erdőben.

Lebélyegzett öngyujtók

nyomdánk üzletében
nagy választékban kaphatók.

Mussolini a fegyverkezés korlátozásáról.

Mussolini egyik nagy amerikai lap tudósítója előtt azt a kijelentést tette, hogy jónak látná, ha Roosevel, az Egyesült Államok elnöke nagy nemzetközi értekezletet hívna össze a fegyverkezések korlátozásának megbeszélésére. A nagy fegyverkezési verseny ugyanis világszűdöt fog okozni, politikai és gazdasági összeomlással, kiszámíthatatlan erejű és végződésű forradalmi megmozdulásokkal.

Mussolininek ez a nagy nyomtérkösséggel hangsúlyozott nyilatkozata, amely szembevetendő ellentétben van Eden angol külügyminiszternek legutóbbi kijelentéseivel, a legutóbbi napok másik, nagy feltűnést keltett külpolitikai eseménye. Némi biztató sugár, hogy az emberiség felett egyszer mégis a jobb belátás fog uralkodni, elkövetkezhetnek a nyugalmasabb, emberibb élet napjai is.

A nyugdíjas-egyesület közleményei.

Értesítjük tagjainkat, hogy a tűzifa-beszerzési csoportba való beiratkozás és a tűzifa-szükséglet bejelentésének határidejét folyó évi június hó 4 ikéig meghosszabbítottuk.

Minden nyugdíjas testvérünknek saját javára szolgáló érdeke, hogy tűzifabeszerzési csoportunkba beiratkozzék és annak állandó tagja legyen, mert a nyugdíjas-egyesület részére törvény által biztosított szállítási adó, bélyeg- és vámkedvezmények minden körülmények között lehetővé teszik azt, hogy az egyesület jelentékenyen olcsóbban szerezzen be tagjai részére tűzifát, amint az a helyi piacon beszerezhető volna. *Az elnökség.*

x **Vasútletemet** áthelyeztem Szabó Denkó mézszárszéke mellé. Kérem tisztelt vevőimet, hogy szíveskedjenek az új helyiségben felkeresni. Tisztelettel: *Bacsics József.* 9-10

Szombatfalvi János királybíró, a templomépitő nagy férfiu.

(1755 márc. 30-1816. márc. 15.)

— Irta: *Biró Lajos.* —

Manapság, amikor napról napra hallunk és olvasunk arról, hogy egyes országokban istentelen kezek templomokat gyujtanak fel, oltárokat rombolnak szét, püspököket, papokat, szerzeteseket gyilkolnak meg, jól esik arra gondolnunk, hogy a templomrombolók és papgyilkosok mellett mindig voltak és vannak olyan férfiak, akik egyházuk mellett sziklaszilárdan állanak, akik a hitet nemcsak jó példájukkal ápolják, akik mint világi apostolok nemcsak egyházuknak és papjaiknak vannak támogatására, hanem áldozatkészségükkel segítenek roskadozó templomokat kijavítani, vagy — ha a szükség úgy kívánja — újakat is építeni. Ilyen liuthú, buzgó katolikus és templomépitő nagy férfiu volt Szombatfalvi János, udvarhelyszéki alkirálybíró is.

Szombatfalvi Jánosnak szülőhelye a mai Székelyudvarhely (Odorheiu) városnak a Nagyküküllő folyótól északnyugatra eső része volt, amelyet 1899-ig a városhoz történt csatolásáig, Szombatfalvának hívtak s amelynek mintegy ezer magyar lakosa volt. Ez a kisközség régebben nemcsak politikai tekintetben volt önálló, hanem egyháziilag is anyaegyházként szerepelt már a XIV. század elején. A telegdi espereségnek Udvarhelyszéket magában foglaló erdőháti kerületében az 1332-iki pápai tizedjegyzékben a 678 ik és az

SPORT.

Az OMTE a múlt vasárnap Sepsiszentgyörgyön játszott barátságos futball mérkőzést az ottani SMTE kerületi bajnok-csappal, amelyet a helyi csapat nyert meg 3:2 (2:1) arányban, szép játék után. A gólokat Elek Dénkó (2) és Kelemen Berci (1) rúgta, de az összes játékosok kifogástalanul feleltek meg feladatuknak.

Cimbalom-hangverseny városunkban.

Mint a megelőző alkalommal már megirtuk, f. hó 29 én tartja cimbalom-hangversenyét Balucz Bálint cimbalomművész, aki külföldi utjáról hazatérve, szülővárosában óhajtja ünnepelni 50 éves jubileumát.

Érdekes az össztalálkozása ennek az 50 évnek a cigánymuzsika 500 éves multjának megünneplésével, amit Magyarországon fényes keretek közt rendeznek meg. A magyar muzsika nem maradt meg szűk hazájában, hanem az egész világon elterjedt, ha másképp nem, legalább rádióan az egész világ hallgatja.

A hangszerek között a legeredtibbek egyike a cimbalom, amit sehol a világon nem gyártanak és mivelnek csak Magyarországon. Ezért igazi mestere is ritkán akad és így annál nagyobb érdekességének és kedvesebbnek ígérkezik a mester jubiláris szereplése.

A ref. kultúrházban szombaton este 9 órakor kezdődő hangverseny műsora:

1. Liszt 14-ik rapszodiája, cimbalomra átírta Balucz Bálint. 2. Schumann: Träumerei. 3. Doina-egyveleg. 4. Magyar nóták. 5. Orosz egyveleg. — 10 perc szünet. — 6. Csillaghulás (Wagner: Tannhäuser c. operájából). 7. Székely rapszódia, cimbalomra átírta Balucz Bálint. 8. Balucz Bálint: Hattyudal.

x **Egy szép butorozott szoba** június 1-jétől kiadó. Cím a kiadóhivatalban. 1-3

1333 évi rovatában a 739 ik lapon ott találjuk Szentgyörgyöt, melynek papja: Péter egyszer hat, máskor pedig két régi banálist fizetett. Minthogy Udvarhelyszék erdőháti kerületében Szentgyörgy nevű falu nem volt, Orbán Baláznak az a feltevése (Székelyföld leírása I. 63. 1), hogy Szombatfalvát a pápai tizedjegyzékben védőszentjéről nevezték Szentgyörgynek.

Szombatfalvának, mint anyaegyháznak hosszú időn át filiája, leányegyháza volt Lengyelfalva, a mai Polonița. Lengyelfalva az 1332 ik évi pápai tizedjegyzékben ugyan a szenttamási anyaegyház jegyzékében van felvéve, de úgy látszik, hogy később a közelség miatt Szombatfalvához csatlakozott és ott is maradt egészen 1667-ig, amikor Szombatfalva Udvarhelyhez csatlakozván, megszűnt önálló plebániává lenni. Ekkor Lengyelfalva újból Szenttamás filiája lett 1777-ig, amikor aztán önálló plebániává alakult.

A szombatfalvi anyaegyház is megérezte a hitújítás következményeit, mert az erdőlyi fejedelmek idejében, amikor Udvarhelyszéken is alig 3-4 kath. pap volt, nem tudott külön felszentelt papot tartani, hanem csak ugynevezett licenciátust tartott. A licenciátusok olyan világi emberek voltak, akik a főesperestől, vagy a vikáriustól (püspökhelyettes) megbízást kaptak a keresztelezésre, a temetésre, a hitoktatás végzésére és az evangélium felolvasására. A legtöbb a mi vármegyénkben volt. Papi talárt és karinget viseltek. Sok helyen úgy iktatták be, mint a fogadott papokat. Akkor ugyanis a papokat fogadták. A licenciátusok kiképzésére igen sokat tett Szalain István, ferences vikárius, aki a plebániák helyreállításának idején, 1636 ban, lett

Dús választéku



árunk
minőségben,
fazonban,
kiállításban
és árban
utolérhetetlenek.

BÁNCS-cipőüzlet Odorheiu.

HIREK.

Május 28.

Anyák napja.

A ragyogó tavaszunk legszebb ünnepe az anyák napja. Az édesanya egyetlen szó, mégis százfélet jelent. Jelenti mindazt, ami a Jóság és Szeretet közt van, amit az igazi ember és a jó Isten fogalma határol. Az »édesanya« szó a mi egyetlen vigasztalásunk, reménységünk, mentővárnak. Az édesanyák magasztos ünnepét az idén is feljuttja a helybeli református egyház és a református tanítónőképző, mikor közös, szép ünnepség keretében lélekemelő műsorral áldoz — az édes, jó anya kultuszának. Az ünnepség május 30 án, vasárnap délután 6 órakor kezdődik a református templomban, amikor az ünnepi beszédet Nyírő József, a kiváló író mondja.

A helybeli unitárius templomban a f. hó 30 án, vasárnap d. e. 10 órakor kezdődő istentisztelet keretében ünneplik meg az anyák napját. A bensőségesnek és kedvesnek ígérkező ünnepségre a hívek és minden érdeklődő figyelmét felhívja a *lelkészi hivatal.*

x **Kozmetikai hír.** Külföldi tanulmányutamról visszatérve a legújabb bécsi és pesti módszerekkel kezelek. *Uj receptek után készült kozmetikai szerek.* — Kiváló tisztelettel: *Imreh Ibolya.* 1-2

a missziós területek főnöke. Ő a licenciatúsra vállalkozó férfiakat pár hétre a fehéregyházi ferences kolostorba rendelte be, hogy a legszükségesebb dolgokban oktatást nyerjenek. Azonban ez a licenciatusképző iskola is csakhamar megszűnt a kolostor megszűntetésével.

Minthogy szakképzett licenciatús is kevés volt, főképpen pedig, hogy a legfőbbesőbb szentmiseáldozatot nem mutathatták be, ez a körülmény arra készítette a szombatfalviakat, hogy mikor a jezsuiták letelepedtek Udvarhelyen, oda csatlakozzanak leányegyházképpen.

A csatlakozás feltételeit a Székelyudvarhelyen 1658 április 17-én kelt és a püspöki levéltárban őrzött jegyzékben olvashatjuk, amit Veszely Károly is közölt az Erdélyi Egyháztörténelmi Adatok I. 433-34. lapjain. Szombatfalva azzal a feltétellel csatlakozott Udvarhelyhez, hogy amennyiben annyira szaporodnak, hogy külön papot tarthatnak, akkor bármikor szabad legyen elválniok Udvarhelytől. Amíg pedig odatartoznak, a paterok kötelesek onnan a betegek gyóntatására, temetésekre s egyéb egyházi szertartások végzésére kimenni, amikor érkeznek. Bért éppúgy adnak, mint amikor maguk prédikátort, mestert tartottak. A templomhoz tartozó földek, amelyeket árendába szoktak bérni, a paterok diszpozicója alatt állnak. Első sorban őket kinalják meg azokkal a szombatfalviakkal, de ha a paterok igényt nem tartanak azokra, akkor az egyházbírái, fiaik részesülnek előnyben s ha ők sem vennék ki, akkor más idegeneknek is kiadhatók. Kikötötték azt is, hogy a paterok néha misemondás céljából is kimenjenek. A

Nagy zenés mise a Ferencrendi-eknél. F. hó 30 án, vasárnap d. e. 9 órakor a Ferencrendiek templomában az ünnepi szentmise alatt, a templom mellett működő Szt. Ferenc énekhar és kiegészített zenekar, Beliczay F durmiséjét fogja előadni. Az offertorium alatt C Lambillotte: Alleluja-ját, majd mise végén A. Rosati: Pápai himnuszát fogják énekelni Peltzer Vilmos dr. vezetésével. Felhívjuk olvasóink figyelmét erre a magasztos művészi megnyilvánulásra, mely által a szokásos urnapi körmenet is különös fényt és pompát nyer.

László Ignác főesperesi beiktatása. Már közöltük, hogy Mailáth Gusztáv Károly püspök május 1-jén, negyven éves jubileuma alkalmából, László Ignác gyergyószentmiklósi plebánost, vármegyénk szülőföldjét, a gyergyói espereskerület főesperesévé nevezte ki. Főesperesi állásába a múlt vasárnap iktatták be megható egyházi ünnepséggel. A beiktatást Csipak Lajos dr. kanonok, a csikszeredai felvelő intézet igazgatója végezte. A beiktatáson városunkból a róm. kath. egyházközség és főgimnázium részéről résztvettek: Sándor Imre, Szakáts Antal, Orbán Domokos dr., Pál Gyula dr. és Paschek Viktor. Szülőfalujából, Szentkirályról szintén küldöttség utazott a beiktatásra. Az üdvözlések során a helyi küldöttség részéről Sándor Imre pápai kamarás főesperes üdvözölte az ujonnan beiktatott főesperest, aki válaszbeszédében megható szavakkal, hálás kegyelettel emlékezett meg az udvarhelyi főgimnáziumról és egyházközségről, ahonnan újonnan ívelő pályájára elindult. Az új főesperest nagy szeretettel veszi körül a gyergyói papság és hívőseger.

templom jókarban tartására a templomhoz tartozó földek jövedelmét jelölték meg. A jövedelmeket a szentegyház fiaik veszik számba. Végül pedig azt is írásba foglalták, hogy amikor a szombatfalviak papirtatás céljából külön óhajtanak állani, akkor szabadon elállhassanak mindazokkal a földekkel, szénafüvekkel, amelyekkel odaállottak.

Ezen feltételek elfogadása mellett Szombatfalva 1667 től lett Udvarhelynek leányegyháza. A templom régebben a falun kívül a mostani temető helyén állott, nyilván azért, hogy a lengyelfalviak is könnyebben megközelíthessék. A most meglévő templomot a falu közepén a Szombatfalvi János alkirálybíró adományozta telken, az ő buzgó pártfogása és támogatása mellett 1796 ban építették. felhasználva a régi templom anyagát is.

(Folytatása a jövő számban.)

Üzletnyitás.

Értesitem a m. t. közönséget, hogy Bul. Reg. Ferdinand (volt Kossuth-utca) 17 szám alatt

uj férfi- és női divatüzletet

nyitottam, ahol jó árukat adok el szolid áron.

Szíves pártfogást kérek, tisztelettel: **Dulicsek Sándor.**

*Levelet magyarázat ma -
Fol napirend - Levelet magy.*

CLAVETHYL
 TYUKSZEM SZEMÖLCS ÉS VASTAGBŐRIRTÓ SZER
 Hatása biztos Majd Én!
 Fajdalm nélkül
KONCZ GYÓGYSZERTÁR · ODORHEIU

Ujság-

makulatura

kapható:

a Könyvnyomda R-T
 papirkereskedésében
 12 lejért kilónként.

Urnapiját, a katolikus világ nagy ünnepét, a tegnap vármegyénk kath. hívei hagyományos fényes ünnepelték meg. A közeli falvak hívei kereszttek, zászlók alatt seregtettek városunkba. Az összesereglett hívek részére két helyen volt istentisztelet: a plebánia-templomban és a róm. kath. főgimnázium előtt felállított oltárnál. A templomban az isteni tiszteletet Sándor Imre főesperes végezte fényes segédlettel s ugyancsak ő mondotta az alkalmi prédikációt is. A főgimnázium előtt felállított oltárnál a misét András Péter máréfalvi plebános végezte, a szentbeszédet pedig Lázár Albert szentléleki plebános mondta. Az isteni tiszteleteket a szentségi körmenet fejezte be. A körmenetnek szép idő kedvezett s abban a hívek ezrei vettek részt.

Megjelent az iskolai év bezárásáról szóló miniszteri rendelet. A rendelet értelmében az alsó foku és főgimnáziumok május 31-ikén fejezik be előadásait. Az iskolák azonban még résztvesznek úgy a június 8-iki, mint a hősök napján tartandó ünnepélyeken. Azokban az osztályokban, amelyeknek tanulói a június 8-iki felvonulásban nem vesznek részt, a vizsgákat a rendes szabályok szerint tartják meg, azokban az osztályokban pedig, amelyeknek tanulói résztvesznek a felvonulásban, a vizsgák csak június 11-ikén kezdődnek.

Halálozás. Kassay Farkas Béla dr. a m. kir. közigazgatási bíróság ítélobírája Budapesten f. hó 20-ikán 49 éves korában, hosszas szenvedés után, elhunyt. A megboldogult, aki a helybeli ref. kollégiumnak volt kiváló növendéke, tehetségével, szorgalmával, széleskörű nyelvismereteivel már korai ifjúságában feltűnt és az érvényesülés útjára lépett. Gróf Bethlen István volt magyar miniszterelnöknek éveken át, Bethlen lemondásáig, személyi titkára volt, majd még aránylag fiatal korában közigazgatási bírósági lett. Korai elhunyt talán egy további, még magasabbra emelkedő pályafutást szakított meg idő előtt. Temetése rendkívül nagy részvét mellett folyt le Budapesten, a gyászszertartás alkalmával az egyházi beszédet Ravasz László dr. ref. püspök mondta.

Miskolczi Endre v. m. kir. kereskedelmi minisztériumi muzeumi levelező, nyug. postatakarékpénztári főtanácsos, 57 éves korában, hosszas betegség után, elhunyt Budapesten. A megboldogult szintén városunk fia volt, innen kikerülve emelkedett tekintélyes állásába. Családtagjai között városunkban élő nővére: Petrescuné Miskolczi Etuska gyászolja.

A Székely Dalegyet májálisa minden évben a legsikerültebb erdei kirándulások közé tartozik, ami érthető is, mert a szebbnél szebb férfikarének, vig zene, jókedvű játékok és más kedélyes szórakozások mellett olcsó és jó konyha és kitűnő italok állanak a közönség rendelkezésére. Derék székely dalosaink az idén május 30-ikán, vasárnap rendezik meg szokásos májálisukat a Szejke-fürdő melletti erdőben, s mint minden évben, úgy most is fel fognak csendülni a Szejke ősrégi lombos fái mellett a szívhez szóló dalok, a szórakoztató zene és mindenkit jókedvre derítenek a vig játékok. Lesz kötélhuzás, zsákfutás, társas labdajátékok, versenyfutás, minden lesz: csak jó idő legyen. És hihető, hogy az idén is jó idő fog kedvezni a Székely Dalegyet májálisának. Ha azonban még sem lenne május 30-ikán jó idő, úgy a májális június 6-ikára halasztja el a rendezőséget.

Meghalt Balázs Ferenc író. Az erdélyi magyar szellemi élet ismét elvesztette egy nevezetes egyéniségét Balázs Ferenc író és volt unitárius lelkész személyében. Balázs Ferenc tanulmányai elvégzése után földköri ultra indult, s utját javarészen saját erejéből, sokszor gyalog tette meg. Urána élményeiről Bejárom a kerek világot című, nagy figyelmet keltett, könyvében számolt be. Ezután Mészáros közönség unitárius híveinek lelkésze lett, s páratlan lelkeségével, tettekeszségével virágzó szövetkezetet, mintaszerű gazdasági és szellemi életet teremtett ebben a kis községben, amely ezáltal valósággal nevezetessé lett. Ezenkívül sok cikke, irodalmi műve is jelent meg Balázs Ferencnek, akit pedig már régebben súlyos tüdőbaj támadott meg. Ez és örökös lázas tevékenysége végképpen aláasta Balázs Ferenc egészségét, aki 35 éves korában hunyt el, miután hosszú időn át megrendítő élniakarással, tettvégygyal állott ellen az elmulásnak. Rendkívül nagy részvét mellett temették, s temetésén résztvett az erdélyi magyar szellemi élet sok nevezetessége is.

Felvétel internátusba. A sz. Ferencrendi nővérek vezetése alatt álló nagyszabású tanítónőképző V-ik osztályába felvehető, akik a gimnázium negyedik osztályát végezték. A folyamódványhoz: állami születési anyakönyvi kivonat és abszolváló bizonyítvány vagy értesítő csatolandó. Bennlakási havidíj 560 lej. Van az intézetben elemi iskola és négy osztályú leánygimnázium is. Ezen tagozatokon is 560 lej a havi ellátási díj. Tanácsos minél előbb kérni a felvételt, míg a helyek be nem telnek. Az intézet rendkívül előnye, hogy a növendékek gyakorlatilag könnyen el-sajátíthatják a német nyelvet.

**Kerámiai dísz tárgyak,
 mindenfélé szervek,
 alpacca-éveszközök,
 képrámák és
 vastag üvegtáblák
 legszebb kivitelben,
 legjutányosabb árban,
 a DRAGONMÁN-féle üzletben
 Odorheiu, Bul. Regele
 Ferdinand 2 szám
 (Flórián-féle házban.)**

☛ Egy tanuló azonnali belépés-sel felvétetik. ☛

A vármegyei róm. kath. népszövetségi ifjúsági tagozatok csütörtökön, Urnapján tartották meg szokásos évi diszközgyűlést, melyen az énekek és a szavalásban elért haladásukat mutatták be. A diszközgyűlést Bíró Lajos kerületi elnök nyitotta meg, majd pedig a zetelaki, ülkei és udvarhelyi gyermekkarok szerepeltek Ürmösi Árpád, Fejér Dénesné és Bonda Árpád vezetésével. Mindenik énekknél meglátszott a gondos betanítás, a szakszerű és eredményes vezetés, ami ért is mindenik gyermekkar dicséretben részesült. A felnőtt ifjúság vegyeskarai közül a máréfalvi és zetelaki mérték össze erejüket Mihály János és Ürmösi Árpád karnagyok vezetésével egyenlő nagy sikerrel. A szavalásban: Hegyi Vencel (Szentlélek), Mihály Imre és Nagy Erzsébet (Kadicsfalva), Péter Vilma (Ülke), Sándor Margit (Bethlenfalva) és Vass Otília (Ülke) vettek részt. A versenyben első Vass Otília, második Nagy Erzsébet és harmadik Hegyi Vencel lett. A többi szereplő is dicséretben részesült. A versenybírók tagjai: Boga Lajos dr., Bertalan János, Kheil István, Kiss Elek és Bonda Árpád voltak. Az eredményeket Dobos Ferenc dr. titkár ismertette és hirdette ki. A diszközgyűlést Bíró Lajos elnök zárta be.

UJ ÜZLET!

Tisztelettel értesitem a nagyrabecsült közönséget, hogy

CIPŐ-ÜZLETEMET

Brassóból Székelyudvarhelyre helyeztem át, ahol férfi, női- és gyermekcipőkben nagy választékom van.

Női cipőkből a 35, 36, 41 és 42, férficipőkből a 45, 46 számukat helyszüke miatt leszállított áron árusítom ki.

Szíves pártfogást kér úgy a helybeli, mint a vidéki vásárló közönségtől.

Mély tisztelettel: **NAGY FERENC.**

Bul. Regele Ferdinand 37.

Mihály László írói sikere Olaszországban. Mihály Lászlót, a budapesti Nemzeti Ujság belső munkatársát, a városunkban született fiatal költőt, mint már jeleztük, az a kitüntetés érte, hogy megkapta az olasz állam négyezer lírás ösztöndíját. A budapesti sajtóban komoly feltűnést keltett ez az esemény, mert első eset, hogy magyar költő ilyen komoly elismerésben részesül olasz részről. Mihály Lászlónak a Quarivio című tekintélyes olasz irodalmi hetilap már több olaszra fordított költeményét közölte és az olasz irodalom számos kiváló egyéniségével tart fenn szoros irodalmi kapcsolatot és barátságot. Mint értesülünk, Mihály László, aki jelenleg Rómában tartózkodik, önálló irodalmi est keretében is bemutatkozik az olasz főváros közönségének. A fiatal költő komoly külföldi sikerének híre annál is inkább érdekli a mi olvasóközönségünket, mert Mihály László tőlünk indult el, Bíró Lajos volt az irodalom-tanára s első költeményei lapunk hasábján jelentek meg. Szépen ívelő írói pályájának s a nagy elismerésnek és megbecsülésnek, melyben része van, szívóól örvendünk.

Gyümölcsöskertjeink veszedelme, a vértetű fellépett városunkban is. Gyümölcsfáink legveszedelmesebb kártevője, az almafák életnedvét elszívó vértetű is jelentkezik városunk gyümölcsös kertjeiben. A szabadszemmel alig látható bogár egy helyben bele-tapad a fák kérgébe, s főleg a sebeknél és a vízajtásokon szaporodik el nagy tömegben. Csomóban a potrohukból kinőtűt fehér szőrök miatt vattaszertű gomolyagnak látszanak, s ha a kezünkkel elkenünk egy ilyen csomot, véres színű nedvesség omlik ki a bogártömegből, ezért hívják az élőtű vértetűnek. Szívókájukat az almafák kérgébe szurják és gyorsan elszaporodva ellepik az egész fát és kioltják annak életét. A vértetű gyorsan tovaerjedő ragály lévén, a hatóság kivágatja a vele fertőzött almafát, sőt büntetést is róhat ki a bíróságra a ragályterjesztő, gondozatlan fák gazdáira. Ajánlatos tehát a gyümölcsöskertek sürgős átvizsgálása és a fertőzött fák gondozásbavétele.

Árlejtés templomátalakításra.

Az oclandi—oklándi unitárius egyházközség templomának átalakítási munkálataira árlejtést hirdet. A munkálatokra vonatkozó leírást, rajzokat a lelkész lakáson Oklándon lehet megtekinteni, ugyancsak ott tudható meg az ajánlatok beadásának határideje is.

Megnyilt

a Ferentzy Ferenc-féle kerthelyiség.

Eredeti marosvásárhelyi flekkenező. Erdélyi fajborok.

Elvállalok ünnepi, esküvői bankettekét.

Állandó eigányzene. Tuli Salamon és Baluez Bálint zenekara.

A nagyérdemű közönség szíves pártfogását kéri, tisztelettel:

BORSÓDI JÁNOS.

x Kiadó 2 szoba, kertés lakás. Cim a kiadóban. 1—2.

A székelykeresztúri unitárius főgimnázium ének- és zenekara f. hó 22-én este a főgimnázium tornacsarnokában hangversenyt rendezett. A műsor első pontja az »Imnul Regal« volt. Ezt követte Péterffy Gyula zene-tanár (zongora), Deák István fg. VIII. o. t. (hegedű) és Ütő Gábor fg. VIII. o. t. (celló) előadásában egy trio Mozart: Figaró lakodalmából. Aztán Péterffy Gyula adott elő egy csillogó, tökéletes felkészültséget igénylő zongoradarabot. A műsor negyedik számaként Bede Emil énekelt egy Ady-Reinitz-dalt és két virág éneket igaz művészettel. A szép ének hatása még el sem mult, máris Ütő Gábor VIII. o. t. tanuló cellósólóját köszöntötte dörgő tapssal a termet zsufolásig megtöltő közönség. Kéler: Ouverture comique-ja a filharmónikusok mesteri előadásában olyan volt, mint egy tündér-muzsika. Még fel sem ócsudtunk a filharmónikusok játéknak varázslata alól, máris újabb csemege örvendeztette meg a komoly zenebarátokat. Haydn: Teremtés e-oratóriumból énekelt a főgimnázium ének-kara, a filharmónikusok kíséretével. Itt Péterffy Gyula zene-tanár rend-kívüli munkát végzett. De mesterien oldották meg feladatukat Liszt: Második rapszódiajának négykezes előadásával Ujvári Elvira és Péterffy Gyula. Ezt követően Schubert: Scherzóját adta elő az ifjúsági zenekar. A kedves, hangulatos kis darab minden báját bemutatták. Majd befejezésül újra a főgimnázium ének-kara állott a dobo-góra. Demény Dezső »Szerenáda«-ját adták elő Bede Emil bariton szólójával, Ujvári Elvira zongorakíséretével. A hangverseny végén Balázs Zsigmond h. igazgató üdvözölte a közönséget lelkes szavakkal és mondott az igaz-gatóság nevében köszönetet a közre-működőknek: a filharmónikus társ-ság lelkes tagjainak, Ujvári Elvira ur-hölgynek, Bede Emilnek és Péterffy Gyula zene-tanárnak a magas színvo-nalu hangverseny megrendezéséért. (Jelenvolt).

Jelentkezés a baccalaureatusi vizsgára. A róm. kath. főgimnázium igaz-gatósága felszólítja mindazokat az ifjakat, akik ezen intézetben végeztek, hogy amennyiben a júniusi időszak-ban baccalaureatusi vizsgára óhajtanak állani, kérvényeiket a szükséges ok-mányokkal együtt legkésőbb május hó 31-ig adják be, akár személyesen, akár postai uton az intézet igazgatóságához.

Megnyilt „DERMATA“ cipőgyári lerakat

Odorheiu, Bulevard Reg. Ferdinand 9.

x Eladó ház. Eladó olcsó áron egy 3 szobás ház, baconi cseréppel fedve, ajtóval és ablakkal együtt. Érdeklődni lehet Bokor Árpádnál Bethlenfalva—Beclean, jud. Odorheiu. 13

Baroul Odorheiu.
Decanatul.

Nr. X. A. 81—1937.
Bar. Adv.

Noi, Decanul baroului avocaților Odorheiu, în conformitate cu art. 171 din Legea pentru organizarea Corpului de avocați, convocăm

Adunarea Generală electivă,

a Corpului de avocați Odorheiu, pentru ziua de Duminică, 13 Iunie 1937 orele 10 a. m. Odorheiu, Palatul Justiției, etaj, camera 11 (sala de ședință a Tribunalului Odorheiu), pentru când domnii avocați înscriși în baroul Odorheiu, care au o vechime de trei ani în afară de stagiu și care nu se vor găsi în ziua alegerii în nici unul din cazurile de nedemnitate sau incompatibilitate legală, sunt invitați a se prezenta personal.

Votul este obligator secret.

Lipsa dela adunare este supusă sancțiunii prevăzută de art. 190 din lege.

Alegerea se face între orele 10 a. m. și 3 p. m. și va dura până ce vor vota și aceia, cari se vor prezenta până la ora de închidere.

La aceasta adunare electivă se va alege un delegat al acestui barou în Consiliul General al Uniunii Avocaților.

Domnii avocații cari vor să candideze, sunt rugați a face propunere în scris la Secretariatul Baroului depunând și o taxă de 200 Lei, achitându-se cu cel puțin 5 zile înainte de alegerii la secretarul baroului, pentru preîntâmpinarea cheltuielilor.

In caz de balotaj, se va proceda conform art. 172 din lege fără altă convocare în ziua de 20 Iunie 1937, la aceeași oră și în același local.

Odorheiu, la 26 Maiu 1937.

(ss) Dr. Jodál Gábor
decan

x **Epulete** csatornázását olcsó árban vállalom. Baláska Károly bádogos Odorheiu—Székelyudvarhely Piața Reg. Maria (Zöldség-piac) 13. 1—2

x **Eladó szántó és kaszáló** a »szászok táborán«, 12 holdas terület. Cim Zakariás Miklós Odorheiu.

x **Eladó olcsó áron** egy alig használt modern hálószobaberendezés Bul. Reg. Ferdinand 19. sz. (emelet.)

x **Megnyilt a Fernengel-sósfürdő.** Naponként a Flórián-üzlet elől rendes kocsijarat. Oda és vissza 6 lej, egy-szeri utazás 4 lej. 3—4

Camera de Agricultură jud. Odorheiu.

No. 289—1937.

Publicațiune.

Ministerul Agriculturii înființează în județul Odorheiu o echipă de motocultură, compusă din 4 tractoare, care vă funcționează sub îndrumarea și controlul Camerei de Agricultură a județului Odorheiu

Pentru conducerea acestei echipe se angajează următorul personal:

1. mecanic, cu o pregătire în direcțiunea conducerei vehiculelor cu motor cu condițiunea, să aibă o practică efectivă de cel puțin 6 ani, să aibă etatea de cel puțin 26 ani, și se posedă brevetul acestei specialități Mecanicul va fi plătit cu 4000 Lei pe luna și va fi angajat pe tot cursul anului.

2. conductori de tractoare, plătiți cu 2500 lei pe luna și angajați pe timpul sezonului de artat.

1 ferar, plătit cu 2500 lei pe luna și angajat pe timpul sezonului de artat.

Mecanicul, conductorii și fierarul vor face o școală pregătitoare de cel puțin 15 zile.

Concurenții vor înainta cererile adresate către Ministerul Agriculturii și Domeniilor, la Camera de Agricultură a județului Odorheiu cel mult până la data de 1 Iunie a. c.

Odorheiu, la 27 Mai 1937.

Președinte: (ss) T. Mucic. Secretar: (ss) G. Rendek.

(A mezőgazdasági kamara pályázatot hirdet 1 gépész, 4 traktorvezetői és 1 kovács állásra. Kérések június 1-jéig beadandók.)

Színházi Élet, Délbáb,
Rádió-Ujság, Rádió-Élet,
Uj Idők, Tolnai Világlapja stb.
mindig a megjelenés napján kapható nyomdánk boltjában.



Meg akar Ön teljesen szabadulni reuma, köszvény, isiász bántalmaitól?

Sok ezren kigyógyultak! Fájdalmak a tagokban és izmokban, nyomorék kezek és lábak, szurás, szaggatás, oldal, hát és gerincfájdalmak ellen.

Én Önnek egy természetes szert ajánlok betegségének gyógyítására! Ez a **SPONGILIA.**

Nem univerzális orvosság, hanem természetes gyógyszer, amit a csodás természet a beteg emberiségnek nyújt. — Rendelje meg! Ön örökké hálás lesz: ára 90 lej és postaköltség. Készíti: **KONCZ-gyógyszertár** Odorheiu.

Figyelem!

Szükséglete beszerzése alkalmával ne feledje el az átköltözés folytán a Bul. Regele Ferdinand 2. sz. alatt, a Flórián-főle házban, ujonnan megnyilt

DRAGOMÁN-féle

üzletet felkeresni, ahol mindennemű üveg- és porcelán készletek, diszmiáru tárgyak, lámpák és pléhedények kaphatók. Ugyanott üvegezést, tüköretetelt és képkeretezést olcsó árban vállalom.

Tisztelettel: **Dragomán Sándor.**

Figyelem!

Ha elegáns és szép cipőt akar vásárolni, úgy keresse fel

DOBRAI KÁROLY

cipő-üzletét,

ahol a legkényesebb

igényeket is kielégítő dús

választék áll rendelkezésre.

Ugyanott mérték utáni megrendelések vétel-kötelezettség nélkül készülnek.

RÁDIÓKAT

eladok, javítok, bármely gyártmányu gyári készü-
léket a legjutányosabb
árban megrendelek.

JAKÓ ALBERT tanár rádiótechnikai műhelye.

Látogassa meg a „CUKORKAKIRÁLY“

csemegeüzletét Bulevard. Regele Ferdinand 7 szám alatt, ahol a legnagyobb választékban kaphat mindennemű csemege-
árut, mint déli és belföldi gyümölcsök, zöldségek, halfélék,
turó és vajtermékek és hidegfelvágottak. — Különleges cu-
korkafélék és csokoládék a husvéti ünnepekre. — Olcsó árak. —

Figyelem!

Szives tudomására hozom a n. é.
vásárló közönségnek, hogy

mézeskalácsos sátramban

minden e szakmába vágó dol-
gok nagy választékban kaphatók

A bucureștii vegyvizsgáló intézet által megvizsgálva és engedélyezve.

A közönség szives **DÉZSY** első odorheiu okleveles mézeskalácsos. pártfogását kéri:

Fest.

Tisztít.

A nagyérdemű közönség szives tudomására hozom, hogy vállalom mindennemű kelme, fonal, selyem, gyapju, stb. festését bármilyen színre garancia mellett. Továbbá ruhatisztítást is.

Áraim olcsóságáról és munkám jóságáról kérem meggyőződni.

Tisztelettel:

FRITZ BREIHOFER

kelmefestő és vegytisztító Sighișoara—Segesvár.

Odorheiu—székelyudvarhelyi gyűjtőhely:

KASSAY F. DOMOKOS szücsnél, Bul. Regele Ferdinand 15.

BARKÓCZY-ÉTTEREM.

Szives tudomására kívánom adni a nagyérdemű fogyasztó közönségnek, hogy

ÉTTERMEMET

személyesen kezelem, s nálam gyönyörű, parkettes, modern világítással felszerelt termek állnak a n. é. közönség rendelkezésére. — Esküvők, táncos-toák és bármilyen jellegű összejövetelek, bankettek ellátását a legelőnyösebb árban vállalom.

Vidéki intellektuellek találkozó helye.

Kitűnő konyha, jó boraim és Szállasi cigányzenekara bizto-
sítik a kellemes és olcsó szórakozásra.

Szives pártfogást kér: **BARKÓCZY ALBERT.**